



**Convocación del
123º período de sesiones (extraordinario)
del Consejo Internacional del Café
14 noviembre 2018
Londres, Reino Unido**

INTRODUCCIÓN

1. El Director Ejecutivo de la Organización Internacional del Café (OIC) saluda atentamente a los Miembros de la Organización y desea notificarles que está programado un período de sesiones extraordinario del Consejo Internacional del Café. Esto responde a la solicitud de más de 10 Miembros de realizar un examen más a fondo del proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2018/19 antes de aprobarlo. También será examinado un proyecto de Resolución sobre la exclusión de Miembros con adeudos continuos.

FECHA Y LUGAR DE REUNIÓN

2. Este período de sesiones extraordinario del Consejo tendrá lugar el miércoles 14 de noviembre de 2018, a partir de las 11:00, en la Sala de Comités 10 (segunda planta), de la Organización Marítima Internacional, 4 Albert Embankment, Londres SE1 7SR, Reino Unido. Tel. +44 (0)20 7735 7611.

QUÓRUM

3. El párrafo 4 del Artículo 11 del Acuerdo Internacional del Café de 2007 estipula que *“El quórum necesario para adoptar decisiones en un período de sesiones del Consejo lo constituirá la presencia de más de la mitad del número de Miembros exportadores e importadores, respectivamente, que representen por lo menos dos tercios de los votos de cada sector”*.

4. Se anima, por tanto, encarecidamente a los Miembros a que asistan, para que el período de sesiones tenga un quórum que permita aprobar el Presupuesto Administrativo del ejercicio económico 2018/19. **Los Miembros que no puedan asistir en persona podrán autorizar a otro Miembro a que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto** (véase el párrafo 8).

CREDECIALES

5. De conformidad con la Regla 3 del Reglamento de la Organización, las credenciales de las delegaciones de los países Miembros deberán ser expedidas por escrito al Director Ejecutivo. Cada Miembro nombrará un representante y uno o más suplentes. Todo Miembro podrá designar también uno o más asesores a su delegación.

6. Las credenciales de los representantes, suplentes y asesores de un Miembro deberán ser comunicadas al Director Ejecutivo por escrito y en papel con membrete oficial de las autoridades competentes designadas por el Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en el que encuentra la sede de la Organización o en el que tiene lugar el período de sesiones). Se solicita a los Miembros que establezcan coordinación con las autoridades de sus países para evitar que se emitan credenciales por duplicado.

7. Se pide a los Miembros que se aseguren que su lista completa de credenciales se reciba en la Organización **a más tardar el 31 de octubre de 2018**. En el Anexo I figura una carta modelo. Podrán enviarse copias escaneadas por correo electrónico a la Secretaría (credentials@ico.org) y presentar después el original lo más pronto posible. Se notifica a las delegaciones que la presentación a su debido tiempo de las credenciales facilitará en grado sumo la labor de la Secretaría de la OIC.

8. Se recuerda también a los Miembros que no puedan asistir que, de conformidad con el párrafo 2 del Artículo 13 del Acuerdo de 2007, ***“Todo Miembro exportador podrá autorizar por escrito a otro Miembro exportador, y todo Miembro importador podrá autorizar por escrito a otro Miembro importador, para que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en cualquier reunión del Consejo”***. En el Anexo II se adjunta un modelo de carta de autorización. Las cartas de autorización deberán enviarse **a más tardar el 31 de octubre de 2018**. Podrán enviarse copias escaneadas por correo electrónico a la Secretaría (credentials@ico.org) copias escaneadas y después el original lo más pronto posible.

INSCRIPCIÓN

9. Con fines de identificación y seguridad, todos los participantes que asistan a las reuniones deberán presentar un documento de identidad con fotografía para poder recoger su distintivo al llegar al mostrador de inscripción de la OMI. Este es un requisito de la OMI.
10. Se recomienda encarecidamente que las delegaciones presenten a la Secretaría con antelación los nombres de los Jefes de Estado, Ministros o Embajadores que vayan a asistir, a fin de agilizar los preparativos de acceso de dignatarios y reducir al mínimo las molestias.
11. El mostrador de inscripción estará abierto desde las 09:00 del miércoles 14 de noviembre hasta el final del período de sesiones.

IDIOMAS Y DOCUMENTACIÓN

12. Los idiomas oficiales de la Organización son español, francés, inglés y portugués. Habrá interpretación simultánea.
13. Con objeto de reducir el gasto y minimizar los efectos en el medio ambiente mediante la digitalización del material de las reuniones, se distribuirán los documentos de forma electrónica y solo se imprimirá un juego de documentos por delegación.
14. Se sugiere que los delegados lleven sus tabletas o computadores portátiles a las reuniones en vez de usar documentos en papel. La OMI tiene servicio gratuito de Wi-Fi y habrá enchufes eléctricos adecuados para que los delegados usen y recarguen aparatos.

VISADOS, ALOJAMIENTO Y VIAJES

Visados y cartas de invitación

15. Los delegados de algunos países necesitarán un visado para entrar en el Reino Unido. En la página web de visados del Reino Unido (UK Visas and Immigration) se encuentra un formulario de consulta en línea que podrá usarse para determinar si necesitan solicitar un visado para viajar al Reino Unido. Los pasaportes deberán tener seis meses de validez después de la llegada. Los delegados de la OIC que precisen una carta de invitación que les ayude a obtener visados para asistir a las reuniones, deberán solicitarlo por escrito lo más pronto posible (friend@ico.org), y proporcionar datos, tales como nombre y apellidos, número de pasaporte, fecha de emisión y fecha de expiración. La carta de invitación será enviada electrónicamente a los delegados para que a su vez la envíen a la Embajada o el Consultado británico de su país. Se recomienda a los delegados que lo soliciten a la mayor brevedad posible para evitar demoras en la emisión de visados.

Alojamiento

16. Será responsabilidad de los delegados concertar sus propios arreglos en cuanto a alojamiento. En el Anexo III se ofrecen datos de hoteles cercanos y precios especiales. Para que los delegados puedan aprovechar esos precios especiales, se les recomienda que hagan referencia al hecho de que asistirán a una reunión en la OMI. La lista de hoteles no es exhaustiva y hay otros hoteles y otras opciones de alojamiento en Londres apropiadas para distintos presupuestos.

EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

17. Los delegados serán responsables de su propia seguridad en todo momento. Se les recomienda que no dejen desatendidos sus portafolios y otros objetos personales. Deberá informarse a la recepción de la OMI de todo objeto que parezca sospechoso.

18. La OIC no acepta responsabilidad y explícitamente excluye responsabilidad por:

- Pérdida o daño a objetos valiosos/personales perdidos/dejados en el lugar de reunión/hotel.
- Fallecimiento o daños personales sufridos en las reuniones.

19. En el caso poco probable de que el 123^o período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café deba ser cancelado o aplazado debido a circunstancias fuera del control de la OIC, la OIC no tendrá responsabilidad por ninguno de los costos que ello suponga para los asistentes al evento.

MODELO DE CARTA DE CREDENCIALES

Sírvase enviar su carta de credenciales, en papel con membrete oficial, como archivo anexo, a credentials@ico.org antes del 31 de octubre de 2018. El original podrá ser enviado después de esa fecha a la brevedad posible.

[Fecha]

Sr. José Sette
Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
222 Gray's Inn Road
Londres WC1X 8HB

Estimado Sr. Sette:

123º período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café
Londres, 14 de noviembre de 2018

Tengo el honor de comunicarle que [país] estará representado por los siguientes delegados en el 123º período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café que tendrá lugar en Londres el 14 de noviembre de 2018:

[Nombre] Representante (un solo nombre, por favor)

[Título]

[Organización]

[Nombre] Suplentes

[Título]

[Organización]

[Nombre] Asesores

[Título]

[Organización]

Atentamente,

[Firma]*

[Nombre]

[Título]

* La firma deberá ser la de un representante de las autoridades competentes designadas por el país Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones).

**MODELO DE CARTA DE AUTORIZACIÓN PARA REPRESENTAR LOS INTERESES DE
UN MIEMBRO Y EJERCER SU DERECHO DE VOTO**

**Sírvase enviar su autorización, como archivo anexo, a
credentials@ico.org, a más tardar el 31 de octubre de 2018.**

[Fecha]

Sr. José Sette
Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
222 Gray's Inn Road
Londres WC1X 8HB

Estimado Sr. Sette:

123^o período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café
Londres, 14 de noviembre de 2018

Tengo el honor de comunicarle que mi Gobierno no estará representado en el 123^o período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café, pero ha autorizado a [*nombre de otro país Miembro*] para que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en el período de sesiones extraordinario del Consejo que tendrá lugar el 14 de noviembre de 2018.

Atentamente,

[Firma]*

[Nombre]

[Título]

[País Miembro]

* *La firma deberá ser la de un representante de las autoridades competentes designadas por el país Miembro.*

**PRECIOS ESPECIALES PARA LA OMI DE HOTELES DE LONDRES
Octubre de 2018**

Los siguientes hoteles están situados a 10 minutos de la OMI a pie.

<p align="center">Cuando haga la reserva sírvase citar: "company ID SC227093192" Tel: +44 (0) 20 7793 0202 Reservas: www.accorhotels.com Página web particular: www.accorhotels.com/business-imo-gb Correo electrónico: H1785@accor.com Tarifas válidas hasta el 30 de diciembre de 2018</p>			
NOVOTEL London Waterloo 4* 113 Lambeth Road Londres SE1 7LS	Habitación superior: 1 cama	£156,00 (Inc. IVA)	Wi-Fi gratis Desayuno incluido Acceso gratuito al gimnasio, sauna y baños turcos
	Habitación superior: 2 camas	£166,00 (Inc. IVA)	
<p align="center">Reservas: +44 (0) 20 7769 2415 Página web para reservas: www.parkplaza.com/imo Dirección electrónica: ppires@pphe.com Tarifas válidas hasta el 30 de diciembre de 2018</p>			
Park Plaza Riverbank London 4* 18 Albert Embankment Londres SE1 7TJ	Superior simple/doble: mayo a diciembre 2018	£159,00/£172,00 (+IVA)	Wi-Fi gratis Desayuno incluido
	Ejecutiva simple/doble: mayo a diciembre 2018	£184,00/£197,00 (+IVA)	
<p align="center">Reservaciones: +44 (0) 20 7769 2525 Página web para reservas: www.parkplaza.com/imo Dirección electrónica: guestrelations@plazaontheriver.co.uk Tarifas válidas hasta el 30 de diciembre de 2018</p>			
Plaza on the River – Club & Residence 5* 18 Albert Embankment Londres SE1 7TJ	Estudio simple/doble	£190,00/£203,00	
	Deluxe simple/doble	£200,00/£213,00	
	Deluxe con vista al río simple/doble	£215,00/£228,00	
	Suite de un dormitorio – Vista restringida simple/doble	£255,00/£268,00	
	Suite de un dormitorio – con vista al río simple/doble	£325,00/£338,00	
<p align="center">Reservaciones: +44 (0) 20 7798 6888 www.dolphinsquare.co.uk/house Dirección electrónica: dh@dolphinsquare.co.uk Tarifas válidas hasta el 31 de diciembre de 2018</p>			
Dolphin House Dolphin Square Londres SW1V 3LX Dolphin House está situada de 20 a 25 minutos de la OMI en transporte público	Apartamento de un dormitorio	£158,00	Wi-Fi gratuito/ Acceso gratuito al club de deportes y gimnasio/ Acceso a lavandería £168,00 B&B

**LISTA DE HOTELES EN LONDRES CON
TARIFAS PREFERENTES PARA DELEGADOS DE LA OIC
septiembre 2018**

Central de Reservas de los hoteles Grange: Cuando haga la reserva sírvase mencionar: "International Coffee Organization: Ref C00004F7" Tel.: +44 (0) 20 7630 2000 Fax: +44 (0) 20 7835 1888 Dirección electrónica: reservations@grangehotels.com Tarifas válidas hasta el 28 de febrero de 2019 Los hoteles Grange están situados de 30 a 40 minutos de la OMI en transporte público			
Grange Fitzrovia Hotel 4* 20 – 28 Bolsover Street Londres W1P 5NB Tel.: +44 (0) 20 7467 7000	Superior doble, superior doble A/C, superior simple, superior doble (dos camas), superior doble (dos camas), A/C	£139,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	Ejecutiva doble, ejecutiva doble A/C, ejecutiva doble (dos camas), ejecutiva doble (dos camas), A/C	£169,00 (+IVA)	
Grange Langham Court Hotel 4* 31 – 35 Langham Street Londres W1W 6BU Tel.: +44 (0) 20 7436 6622	SB superior, superior doble, superior doble (dos camas), Doble Hollywood (dos camas)	Domingo, viernes, sábado £125,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	SB Superior, superior doble, doble Hollywood (dos camas)	Lunes, martes, miércoles, jueves £129,00 (+IVA)	
	Ejecutivo doble, ejecutiva simple, ejecutiva doble (dos camas), triple	£159,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
Grange Holborn Hotel 5* 50-60 Southampton Row Londres WC1B 4AR Tel: +44 (0) 20 7242 1800	Superior doble, superior king, superior doble (dos camas)	£169,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	Ejecutiva doble, ejecutiva superior, ejecutiva king	£199,00 (+IVA)	
Grange Blooms Hotel 4* 7 Montague Street Londres WC1B 5BP Tel: +44 (0) 20 7323 1717	Doble, simple	£139,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	4 Poster, junior suite, Pickwick, King, Dickens Lords Room	£169,00 (+IVA)	
Grange Buckingham Hotel 4* 39-40 Bedford Place Londres WC1B 5JT Tel: +44 (0) 20 7636 2474	Estudio simple	£139,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	Estudio doble	£139,00 (+IVA)	
	Estudio deluxe	£169,00 (+IVA)	
Grange Portland Hotel 4* 31-32 Bedford Place Londres WC1B 5JH Tel: +44 (0) 20 7580 7088	Estudio simple	£139,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	Estudio doble	£139,00 (+IVA)	
	Estudio doble deluxe	£169,00 (+IVA)	
Grange Clarendon Hotel 4* 34-37 Bedford Place Londres WC1B 5JR Tel: +44 (0) 20 7307 1575	Superior doble, simple standard	£139,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	Deluxe doble, ejecutiva doble (dos camas)	£169,00 (+IVA)	
Grange Beauchamp Hotel 4* 24-27 Bedford Pl, Bloomsbury Londres WC1B 5JH Tel: +44 (0) 20 7016 2540	Superior doble, superior simple	£150,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	Ejecutiva doble, ejecutiva doble (dos camas)	£180,00 (+IVA)	
Grange White Hall Hotel 4* 2-5 Montague St, Bloomsbury Londres WC1B 5BU Tel: +44 (0) 20 7580 2224	Superior doble, superior simple, superior doble (dos camas)	£139,00 (+IVA)	Desayuno continental incluido
	4 Poster, ejecutiva doble, king size, ejecutiva simple, ejecutiva doble (dos camas)	£169,00 (+IVA)	